

# 後記

中西區是一個很特別的地方，可比喻為香港的心臟，也是香港的眼睛和耳朵，香港每一個時代經歷的變故和革新，都和中西區連上一定的關係。

回想起年幼時，跟隨父親到中環工作，曾經光僱過人力車，很敬佩車夫靠勞力賺取生計。當時更見到中環街市附近有很多白衫白褲，長辮及腰的女傭，父親說她們稱為「媽姐」，多是「梳起不嫁」的。這些景象如今已成絕響了！

全賴中西區區議會的全力支持，透過種種安排，讓我和研究助理能拜訪多位在區內生活多時的各階層的長者，蒐集文物、照片和口述歷史的資料，重塑昔日中西區內的民間文化和大小故事，以補正統歷史的不足。

中西區掌故小組委員以無比的支援和信任予以協助，並提供寶貴的意見，實在居功至偉。尤其是審稿方面，憑著小組委員對中西區內人、事、時、地的認識和瞭解，得以把文稿中錯漏或不足之處及時修正。實在要感謝主席陳捷貴太平紳士、委員黃哲民議員、戴卓賢議員、鄭麗琼議員、張國柱先生等。他們的對中西區的深切瞭解，和為安排適合的受訪者、校核文稿的勞心勞力，使《香港中西區地方掌故》成為更具可讀性的一部民間記述。

工作小組的成員及研究助理窮兩年的努力，訪問了數百人，所得的資料很多，惟考慮到內容不應重覆、資料必須精審、故事盡可能完整，故此部分被訪者的訪問內容未能引用或盡錄。在此謹向所有受訪者說明及致歉。

由於掌故畢竟主要倚靠口述材料，人的記憶始終受時間漸遠和年齡漸長所影響，我們只能盡力而為，一方面要尊重受訪者的說法，另一方面也要受制於我們的識見和能力，和篇幅的

限制，所以書中的記述，容有錯漏和不足之處，懇請各方仁人君子多所包容，和不吝賜正。

《香港中西區地方掌故》是《香港中西區風物志》的姊妹作，前者以人的故事和見聞為主，後者以區內歷史沿革、機構發展和歷史建築物的介紹為主。然而掌故的趣味顯得更為濃厚，當中有血有淚，值得我們細讀，並從中發掘前人親歷的奮鬥過程和悲歡離合，明白他們雖遇逆境卻不氣餒，終於為香港創造一個又一個的奇蹟，實在值得我們子孫後代記取和效法。

梁炳華

2003年7月23日  
八號風球的晚上